



## Handleiding Levend tafelvoetbal

### Algemeen:

- Lees voor gebruik altijd eerst de handleiding. Hierin vindt u belangrijke informatie over het gebruik en de veiligheid van het artikel.
- Het gebruiken van de artikelen anders dan in de handleiding beschreven, is niet toegestaan. Schade ontstaan door ondeskundig gebruik zal op u worden verhaald. (Zie onze algemene verhuurvoorwaarden)

### U ontvangt:

- Pakket voorzien van transportzeil en bevestigingsbandjes (spanband of touw)
- Blower(s)
- Set verankeringsmateriaal
- Map met handleiding, veiligheidsinstructies, opvouw instructies en een kopie van het Keuringscertificaat.

### Contact:

Wij besteden erg veel zorg en tijd aan het maken van de handleidingen.

Mocht u na het lezen van deze handleiding nog vragen hebben, kunt u contact opnemen met 06-10 30 28 25.

B.g.g. 06-39779074 (Bij problemen en nood)

B.g.g. 06-20425652 (Alleen voor noodgevallen)

### Inhoudsopgave

<b>1. Benamingen</b>	2
<b>2. Afbeeldingen</b>	2
<b>3. Vóór het opzetten</b>	3
<b>4. Opbouwen</b>	3
<b>5. Tips plaatsing</b>	4
<b>6. Probleemoplossing</b>	4
<b>7. Verankering</b>	5
<b>8. Afbouwen van het kussen</b>	7
<b>9. Opvouw instructies</b>	7
<b>10. Instructies toezichthouders</b>	8
<b>11. Veiligheidsvoorschriften</b>	8
<b>12. Uitleg symbolen veiligheidsinstructie</b>	9
<b>13. Gebruik tijdens regen</b>	9
<b>14. Tips</b>	9
<b>15. Veiligheidscertificaat</b>	10

# Afbeeldingen

## 1. Benamingen



Blower



Vulbuis



Regenkap

## 2. Afbeeldingen



Figuur 1 Pakket



Figuur 2



Figuur 3



Figuur 4



Figuur 5



Figuur 6



Figuur 7



Figuur 8



Figuur 9



Figuur 10



Figuur 11

## Opzetinstructies

### 3. Vóór het opzetten

1. Plaats het springkussen of de attractie in een veilige omgeving
2. Plaats het kussen op een zachte ondergrond of zorg voor beschermende valmatten
3. Kijk of er geen scherpe voorwerpen op de grond liggen die schade kunnen brengen aan de gebruikers en/of het kussen. Voor extra veiligheid adviseren wij u het kussen op een zachte ondergrond te zetten (gras, rubberen tegels etc.).
4. Verwijder eventuele viezigheid op en rondom de plaatsing locatie ter voorkoming van ernstige vervuiling van het kussen. De ondergrond afdekken met een zeil o.i.d. is uiteraard ook een mogelijkheid.
5. Plaats het kussen niet op een helling met een hoek die scherper is dan 5%.
6. Houd rondom het kussen een vrije ruimte van minimaal 1.5m.
7. Zorg voor een werkende stroomaansluiting op de plaatsingslocatie  
Let op bij gebruik van een haspel of verlengsnoer: Rol deze volledig af!

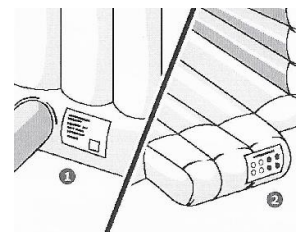
### 4. Opbouwen

#### **a. Voorbereidingen**

1. Plaats het pakket op een vlakke ondergrond
2. Verwijder de spanbanden en het transportdoek (fig. 1).
3. Rol het kussen uit (fig. 2 en 3)
4. Sluit de luchtgaten. Let op: deze kunnen zich rondom het gehele kussen bevinden, zowel in de bodem als het dak (fig. 4 en 5)
5. Sluit de blower aan op de vulbuis en trek de spanband stevig aan (fig. 6)
6. Controleer of de vulbuis na aansluiting niet losgetrokken kan worden van de blower.

#### **b. Opzetten**

1. Controleer of zich geen personen op of rondom het kussen bevinden
2. Sluit de blower aan op een stroomvoorziening (230v en geaard). De blower dient tijdens het gebruik aan te blijven.
3. De blower moet zo ver van het kussen geplaatst worden als de vulbuis lang is (fig. 7).
4. Het kussen zal zich binnen ongeveer 2 minuten volledig opblazen (fig. 8). Is dit niet het geval volg dan de stappen van punt 6a "Wat te doen als een kussen plotseling leegloopt"
5. Inspecteer of de opblaasstructuur in orde is (luchtverlies uit de naden is normaal)
6. Veranker het kussen met behulp van de meegeleverde haringen of spanbanden.  
Om op de juiste manier te verankeren verwijzen wij naar de aparte uitleg "Verankering" verderop in de handleiding.
7. Bevestig de touwen met het tuigje (afb. 11)
8. Controleer of het typenummer op het voorblad overeenkomt met die op de typeplaat van de opblaasstructuur.
9. Controleer tevens of het maximaal aantal gebruikers op het voorblad overeenkomt met het aantal vermelde gebruikers op de veiligheidsinstructies.  
Indien een van beide gegevens niet overeenkomt met de gegevens uit deze handleiding neem dan contact met ons op



Indien het kussen een mankement vertoont dient dit direct te worden gemeld bij de verhuurder, reclameren achteraf is niet mogelijk.



## **5. Tips plaatsing**

- a. Plaats de blower niet in de looproute van de kinderen.
- b. Wanneer er geen daglicht aanwezig is moet er gecontroleerd worden of de lichtbronnen op ruime afstand van het kussen geplaatst staan. Dit in verband met brandgevaar. Het is wel van belang dat er licht aanwezig is wanneer er gebruik wordt gemaakt van het kussen.
- c. Wanneer u een verlengsnoer op een haspel gebruikt, dient deze altijd helemaal afgerold te worden.
- d. Zorg dat de blower te allen tijde vrij staat en er geen bladeren o.i.d. voor het aanzuigkanaal blijven hangen.
- e. Indien het kussen onverhoopt nat is geworden, maak het springoppervlak dan eerst droog alvorens u begint met afbouwen.

## **6. Probleemoplossing**

### **a. Wat als het kussen plotseling leegloopt**

- a. Haal direct alle gebruikers van het kussen**
- b. Controleer of de blower goed bevestigd is en goed functioneert
- c. Controleer of de luchtuitlaten goed gesloten zijn
- d. Controleer of het kussen onbeschadigd is (kleine gaatjes en luchtverlies uit de naden is normaal)
- e. Controleer of de vulbuis van het kussen naar de blower niet gedraaid zit
- f. Indien bovenstaande geen oorzaak kan zijn van het drukverlies dan is vaak de stroomaansluiting de boosdoener. Sluit daarom de blower eerst direct aan op het stroomnet zonder tussenkomst van een verlengsnoer. Blaast de blower nu harder dan ligt het zeer waarschijnlijk aan de verlengsnoeren. Gebruik daarom altijd voldoende krachtige verlengsnoeren en koppel geen verlengsnoeren aan elkaar.
  - o Gebruik van de zogenoemde huis- tuin- en keukenverlengsnoeren raden wij dan ook sterk af
  - o Moet u grote lengtes overbruggen met verlengsnoeren dan kan het zijn dat de stroomkracht aan het eind van de aansluiting niet meer voldoende is om de blower optimaal te laten werken

### **Er zit een gat in het kussen**

- o Luchtverlies op de naden is normaal.
- o Is er een klein gaatje op een van de stiknaden en heeft dit geen direct invloed op het springplezier dan is dat geen probleem. Het gat hoeft ook niet te worden dichtgeplakt.

Bij twijfel kunt u altijd even een foto sturen naar [info@roospringkussens.nl](mailto:info@roospringkussens.nl) of 06-10302825 (WhatsApp) bel wel direct even zodat er kan worden gekeken.

Ducktape op het kussen is alleen toegestaan in overleg met de verhuurder

## Het kussen vastzetten

### 7. Verankering

Type verankeringsmateriaal



T-Haring



Grasharing



Spanband

Afhankelijk van de door u aangegeven ondergrond/situatie leveren wij het juiste verankeringsmateriaal mee.

1. Aan de onderzijde van het kussen bevinden zich bandjes of flapjes met ringen (fig. 9 en 10)
2. Gebruik de meegeleverde verankering om het kussen aan alle daarvoor bestemde punten vast te zetten. Dit om kantelen en om/wegwaaien van het kussen te voorkomen. Ook zorgt een correcte verankering ervoor dat het kussen tijdens het normale gebruik goed op zijn plek blijft staan.

### **Spanband:**

Dit verankeringsmiddel kan worden ingezet waar haringen niet (of niet goed) gebruikt kunnen worden. Als alternatief kunt u bijvoorbeeld ook voldoende stevig touw gebruiken.

1. Zoek aan iedere zijde van het kussen vaste (stevige) punten (bevestigingspunten) uit waaraan de spanbanden kunnen worden bevestigd. Denk hierbij bijvoorbeeld aan bomen, paaltjes, de wielen van een auto, betonblokken enz.
2. Trek de spanband door de daarvoor bestemde ringen van het kussen.
3. Maak de spanband vast aan het bevestigingspunt rondom het kussen en trek deze stevig aan.

Omdat het gebruik van de spanbanden een struikelgevaar met zich meebrengt, adviseren wij u om te werken met bijvoorbeeld gevarenlint of afzethekjes om het struikelrisico te voorkomen.





### **Grasharing:**

Deze haringen zijn geschikt voor het gebruik bij het plaatsen van een kussen op een zachte ondergrond.

1. Steek de haring door het bevestigingspunt van het kussen OF indien van toepassing door de verlenging door middel van bijvoorbeeld een spanband.
2. Plaats de haring in een hoek van ongeveer 15 graden tegen de trekrichting in, op de plek waar u wenst te ankeren. Let op: plaats de haring zo ver mogelijk van het kussen vandaan zodat het kussen beperkte bewegingsvrijheid heeft.
3. Sla de haring met een rubber hamer (of vuistje) tot vlak boven de grond (25mm) zodat de daarvoor bestemde bevestigingsring (of de verlenging d.m.v. een spanband) niet los kan schieten.



Indien het inbrengen van haringen niet mogelijk is, bevestig de bevestigingspunten dan aan alternatieve ankerpunten met een gecombineerde capaciteit van minimaal 160 kg.

### **T-Haring:**

Deze haring is speciaal gemaakt om tussen de stenen/tegels te kunnen verankeren. Plaats deze haringen niet tegen het kussen om schade aan het kussen te voorkomen! De haringen dienen zo ver mogelijk van het kussen vandaan te worden gezet zodat het kussen beperkte bewegingsvrijheid heeft.

1. Schuif de haring door de bevestigingsring van het kussen OF indien van toepassing door de verlenging (bijvoorbeeld bij gebruik van een spanband of touw).
2. Bepaal een geschikte plek om de haring tussen de straatstenen te plaatsen
3. Plaats de haring op de voeg
4. Sla de haring met behulp van een hamer (of vuistje) tot max.  $\frac{3}{4}$  tussen de voeg. Tip: sla de haring nooit volledig tussen de voeg zodat u na gebruik de haring nog kunt verwijderen, gebruik hiervoor de hamer om de haring omhoog te tikken.

Let op: Wij adviseren de haringen na het plaatsen te markeren met behulp van bijvoorbeeld gevarenlint of de haringen af te schermen met pionnen, zodat de personen op en rondom het kussen zich bewust zijn van de locatie van de verankering.

Indien verankeren met de T-haringen niet lukt dient u het kussen op een andere manier vast te zetten. Zie hiervoor het kopje "Spanbanden".

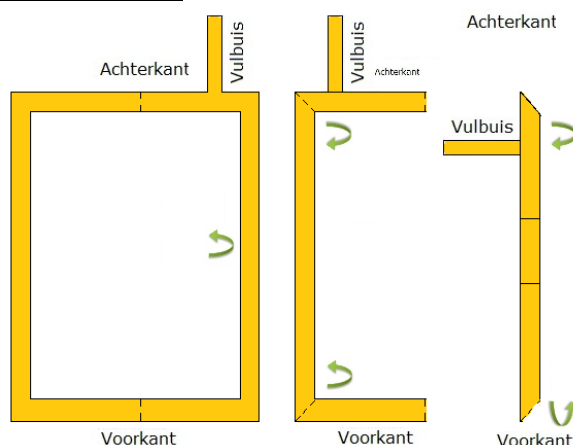
## Afbouwen

### 8. Afbouwen van het kussen

1. Controleer op eventuele beschadigingen en meld eventuele schade aan de eigenaar/ verhuurder
2. Er kan met afbouwen worden begonnen, wanneer er zich geen personen op het kussen bevinden
3. Schakel de luchtpomp uit door de stekker uit het stopcontact te trekken en rol het snoer netjes op
4. Verwijder vervolgens de vulbuis (luchtinlaatpijp) van de blower
5. Open eventueel alle luchtuitlaten. Het kussen verliest zijn lucht en zal inzakken. U kunt pas beginnen met vouwen/oprollen wanneer vrijwel alle lucht uit het kussen verdwenen is
6. Verwijder de touwen met de tuigjes (doe deze in de meegeleverde tas)
7. Verwijder het verankeringsmateriaal
8. Volg de opvouwinstructies zoals hieronder

## Opvouwinstructies

### 9. Opvouwinstructies



**De truc is: Eerst VOUWEN en dan ROLLEN**

1. Vouw het kussen in de lengte dubbel
2. Vouw de 2 korte uiteinden over het lange gedeelte zodat er 1 strook overblijft. De breedte van het kussen is nu ongeveer 1,25 – 1,50m  
Zorg dat de vulbuis niet in het kussen meegerold wordt
3. Begin met het oprollen van het kussen in de richting van de vulbuis zodat de laatste lucht uit het kussen kan wegstromen.  
Let op: Nu dus niet vouwen maar rollen anders is het pakket later niet meer hanteerbaar
4. Als u tijdens het rollen steeds met uw knieën het kussen iets aandrukt zal het kussen uiteindelijk de meeste lucht kwijt zijn en heeft u een compact en stevig pakket. Dit heeft als voordeel dat het makkelijk te verplaatsen en in te laden is
5. Leg als laatste de vulbuis over het pakket heen
6. Rol de beschermhoes om het pakket en pak het geheel nestjes in. Afhankelijk van het kussen kan dit op de volgende manieren:
  - a. Maak het zeil vast met de meegeleverde spanbanden (2 stuks)
  - b. Rijg de touwen door de gaten aan de zijkant van het transportzeil en maak deze vast



## **Toezicht**

Een belangrijke voorwaarde voor veilig gebruik van dit product is constante supervisie door volwassen begeleiders. U bent als huurder zelf verantwoordelijk om voor voldoende toezichthouders te zorgen. Het aantal toezichthouders is afhankelijk van:

- a. Maximaal aantal gebruikers
- b. Lengte en leeftijd van de gebruikers
- c. Samenstelling van de gebruikers
- d. De omgeving waarin de opblaasstructuur gebruikt zal worden
- e. De zichtbaarheid van het speelgebied
- f. Advies van de producent

Bij twijfel kunt u uiteraard altijd even contact met ons opnemen.

De toezichthouder dient minimaal 18 jaar te zijn en op de hoogte te zijn van deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidsvoorschriften.

### **10. Instructies toezichthouders**

- Houdt altijd toezicht op het kussen en de personen die op het toestel aanwezig zijn. De toezichthouder dient herkenbaar te zijn voor de gebruikers.
- Bij calamiteiten dienen alle op het kussen aanwezige personen te worden verwijderd.
- Houdt het kussen zo schoon mogelijk, om de gebruiksvriendelijkheid te verhogen.
- Treedt niet binnenin de constructie van het kussen.
- Gebruik dit kussen nooit in combinatie met alcohol en/of drugs. Dit kan onveilige situaties veroorzaken en is derhalve ten strengste verboden.
- Tip: gebruik een fluitje o.i.d. om snel de aandacht van de gebruikers te kunnen trekken

### **11. Veiligheidsvoorschriften**

- Schoenen moeten uit
- Gebruikers mogen niet groter zijn dan een bepaalde lengte (zie Productinformatie)
- Houdt u aan de minimumleeftijd
- Er mogen geen harde en/of scherpe voorwerpen worden meegenomen
- Breng geen etens- en drinkwaren of kauwgom mee op het kussen
- Er mag niet op de randen en/of bogen van het kussen geklommen worden
- Salto's en ander ruw/wild springgedrag zijn niet toegestaan
- Het maximaal aantal deelnemers is 1 gebruiker per 1,5m<sup>2</sup> springoppervlakte (afhankelijk van de leeftijd)
- Houdt in- en uitgangen vrij
- Laat grote en kleine gebruikers om de beurt gebruik maken van het kussen.
- Gebruik het kussen nooit bij windkracht 5 of hoger op schaal van Beaufort of wanneer de toezichthouder zelf vindt dat de windkracht op de plaatsingslocatie te hard is
- Overschrijd de maximum capaciteit niet. Deze is te vinden op de instructieplaat op het kussen, het informatieblad van het artikel voorin in de map, of op onze website.



## **12. Uitleg symbolen veiligheidsinstructie**

	Dit geeft aan dat gebruikers op de opblaasstructuur geen schoenen mogen dragen.		Dit geeft aan hoeveel gebruikers er maximaal tegelijkertijd op de opblaasstructuur aanwezig mogen zijn (zie voorblad).
	Dit geeft aan dat gebruikers niet op de wanden van de opblaasstructuur mogen klimmen.		Dit geeft de maximaal toegestane lengte van gebruikers aan in meters (zie voorblad).
	Dit geeft aan dat er op de opblaasstructuur niet gegeten of gedronken mag worden.		Dit geeft aan dat constante supervisie door volwassenen tijdens het gebruik vereist is.
	Dit geeft aan dat gebruikers op de opblaasstructuur geen scherpe objecten bij zich mogen hebben.		Dit geeft aan dat u de handleiding dient te lezen om volledig op de hoogte te zijn van alle gebruiksregels.
	Dit geeft aan dat gebruikers minimaal 4 jaar oud moeten zijn.		Dit geeft aan dat gebruikers niet mogen roken op en nabij de opblaasstructuur.

## **13. Gebruik tijdens regen**

Het springkussen of de attractie mag niet worden gebruikt wanneer het kussen nat is.

- Verwijder iedereen van het kussen
- Laat het kussen bij regen gewoon opgeblazen staan OF laat het kussen leeglopen en bouw het kussen DIRECT volledig af, anders loopt het water door de naden binnenin de constructie van het kussen

LET OP: Indien er wel water in de binnen constructie van het kussen stroomt door het neerlaten of niet afdekken van het kussen, zullen wij het kussen van binnen moeten droogmaken. Deze werkzaamheden valt NIET onder de normale schoonmaakkosten en zullen apart in rekening worden gebracht.

## **14. Tips**

- Indien u het apparaat niet gebruikt of binnen zeer korte tijd gaat gebruiken, schakel te allen tijde het apparaat volledig uit.
- Voorkom per ongeluk starten van het artikel.
- Zorg dat het artikel op een stevige, voldoende dragende ondergrond staat.
- Gebruik van het artikel alleen toegestaan indien u voldoende uitgerust en gezond bent en niet onder invloed van alcohol of andere stoffen.
- Roken in de directe omgeving van het kussen is ten strengste verboden.
- Verwijder de stekker uit stopcontact door aan de stekker te trekken niet door aan het snoer te trekken
- Gebruik de blower niet wanneer het snoer beschadigd is.



## **15. Veiligheidscertificaat**

Ieder springkussen en attractie dat gebruikt wordt voor de verhuur dient gekeurd te worden volgens de wettelijke eisen zoals voorgeschreven door de NVWA (Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit) welke toeziet op de naleving van het WAS (Warenwetbesluit attractie- en speeltoestellen).

Onze kussens zijn dan ook voorzien van de juiste certificaten (zie voor een kopie verderop in de productmap), de juiste typeplaten en ingevulde logboeken.

Het certificaat wordt afgegeven in verband met een typekeuring, dat wil zeggen dat er wordt gekeken naar de constructie van een kussen en eventueel onveilige elementen. Als het kussen aan de eisen van de keuringsinstantie voldoet krijgt het type kussen een certificaat.

Dit wordt dus eenmalig afgegeven bij de aankoop van een kussen of attractie. Een geldig certificaat betekend dus ook niet automatisch dat een kussen nog steeds veilig is, enkel dat de vormgeving en constructie in de basis als veilig is gekeurd.

Om er zeker van te zijn dat een kussen veilig te verhuren is dienen de verhuurders echter ook een jaarlijkse inspectie uit te voeren. Omdat wij onze kussens na iedere verhuur grondig schoonmaken kunnen wij ook direct een veiligheids-check doen en kijken of het kussen geen mankementen vertoont. Wij doen deze inspectie hierdoor in een veel grotere frequentie dan noodzakelijk maar staan dan ook volledig achter hetgeen wij uitleveren. Wij zijn met inmiddels ruim 11 jaar ervaring voldoende deskundig om deze inspectie op een juiste manier uit te voeren.

Wij voldoen daarmee volledig aan de eisen van de NVWA (Nederlandse Voedsel en Waren Autoriteit) welke toeziet op de naleving van het WAS (Warenwetbesluit attractie- en speeltoestellen).

“Met de keuring van de speeltoestellen wordt vastgesteld dat toestellen ook daadwerkelijk veilig kunnen worden gebruikt, zodat veiligheidsrisico's zijn uitgesloten of zijn beperkt tot een acceptabel niveau. Denk daarbij aan beknellingrisico's, valgevaar en andere gezondheid- en veiligheidsrisico's.

### **Keuring speeltoestellen: een certificaat als bevestiging.**

Als met de keuring kan worden vastgesteld dat het speeltoestel daadwerkelijk aan de wet voldoet en veilig kan worden gebruikt wordt een certificaat voor het speeltoestel afgegeven. Met het certificaat kunt u aantonen te voldoen aan de wettelijke eisen en dat u niet nalatig bent geweest inzake de veiligheid van het toestel als het aankomt op wettelijke aansprakelijkheid. ”

Het verstrekte certificaat toont geen einddatum en heeft geen beperking in geldigheid. Een speeltoestel dient dus ook maar eenmalig het keuringsproces te ondergaan.

Elk speeltoestel vervaardigd en geplaatst na de invoering van de wet in 1997 moet beschikken over een certificaat van goedkeuring van een aangewezen keuringsinstantie”

Bron: Keuringsinstantie TUV Nederland